

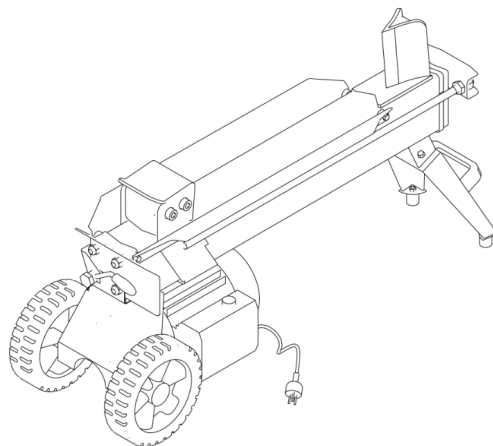
HYUNDAI

POWER EQUIPMENT

Manuel d'instructions originale

FENDEUR DE BÛCHES

Modèle : HFBE6T



HYUNDAI

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

Licensed by Hyundai Corporation, Korea



AVERTISSEMENT: Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.



SOMMAIRE

Mises en garde	3
Conditions d'utilisation	5
Spécifications	5
Installation électrique	6
Montage	6
Schéma électrique	8
Schéma circuit hydraulique	8
Fonctionnement	9
Extraire une bûche bloquée	10
Changer l'huile	11
Affûtage du coin	12
Pannes potentielles	12
Montage des pieds	13
Vue éclaté de l'appareil	16

INSTRUCTIONS DE SECURITE	Symboles
--------------------------	----------

● **CONNAITRE VOTRE MACHINE**

Lire et comprendre le manuel ainsi que les étiquettes apposées sur le fendeur de bûches. Apprendre sa manipulation, les limites ainsi que les risques spécifiques qui lui sont propres



● **MEDICATION, ALCOOL ET DROGUE**

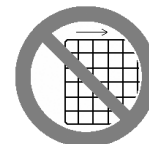
Ne pas manipuler cet appareil lorsque vos capacités sont affectées par une substance médicamenteuse, l'alcool ou une drogue sous peine d'un risque d'accident accru

● **EVITER LES DANGERS**

Installer le fendeur sur une surface plane, stable et dégagée. Conserver de l'espace de travail autour de l'appareil. Fixer le fendeur au sol si la surface offre un risque de glissement. Conserver votre espace de travail propre et dégagé afin d'éviter de trébucher/glisser sur une bûche. Ne pas utiliser sous la pluie ou dans un endroit humide. Ne pas travailler dans une pièce fermée avec des solvants, acides ou produits inflammables

● **VERIFIER VOTRE FENDEUR**

Vérifier votre fendeur avant utilisation. Dégager l'espace. S'assurer qu'il n'y ait pas d'outils sur l'appareil avant la mise en route. Remplacer toute pièce défectueuse avant utilisation



● **EQUIPEMENT DE PROTECTION**

Ne pas porter de vêtements amples, bijoux, chaînes qui pourraient être pris dans le mécanisme. Attacher les cheveux longs. Porter des chaussures de sécurité et des gants adaptés



Lors de l'utilisation du fendeur de bûches des projections de matière peuvent intervenir. Les yeux peuvent être atteints et gravement blessés. Porter impérativement des lunettes de protection adéquates et aux normes pour protéger vos yeux.



● UTILISATION D'UNE RALLONGE ELECTRIQUE

Utiliser une rallonge adéquate sous peine de surchauffe du câble. La rallonge ne doit pas dépasser 10M et de section minimale de 2,5mm pour assurer une alimentation électrique suffisante et sécurisée du fendeur. Utiliser uniquement du matériel électrique normé pour l'extérieur en cas d'utilisation en plein air

● EVITER UNE ELECTROCUTION

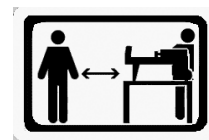
Vérifier que le circuit électrique est conforme aux normes et qu'il correspond à la puissance, la tension et la fréquence du moteur. Vérifier qu'il y a une prise de terre, et un interrupteur différentiel en amont.

Ne jamais ouvrir la boîte du bouton-poussoir sur le moteur. Si cela est nécessaire, contacter un électricien qualifié.

S'assurer que vos doigts ne touchent pas les broches métalliques de la prise en branchant ou débranchant le fendeur

● TENIR A DISTANCE DE L'APPAREIL

Le fendeur de bûches doit être utilisé par une seule personne. Les autres personnes doivent se tenir à distance surtout lors du fonctionnement du mécanisme. Garder les enfants et les animaux domestiques à grande distance de l'appareil



● INSPECTION DE L'APPAREIL

S'assurer que la bûche à découper ne contienne ni clous ni d'autres objets incrustés. Le bout de la bûche doit être coupé au carré et les branchages élagués.

● NE PAS SE PENCHER

Le sol ne doit pas être glissant. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment.

Ne jamais monter sur le fendeur. Des blessures graves peuvent se produire si l'outil bascule ou si vous touchez involontairement le mécanisme de coupe. Ne pas stocker quoi que ce soit au-dessus ou près du fendeur. Ne pas utiliser l'appareil comme marche-pied pour attraper un produit en hauteur

● CONSERVER VOTRE ATTENTION

Rester toujours attentif à votre travail et au mouvement du fendeur. Ne jamais tenter de charger une bûche avant l'arrêt complet du mécanisme de coupe. Garder vos mains hors de portée du mécanisme lors du fonctionnement



● ATTENTION AUX BÛCHES COUPEES

Attention aux bûches partiellement coupées. Ne pas tenter de les ouvrir avec les mains au risque de blessures graves. Utiliser un coin pour finir le travail. Ne pas tenter de retirer à la main une bûche coincée. Suivre la procédure page 10

● RESPECTER LA CAPACITE DE L'APPAREIL

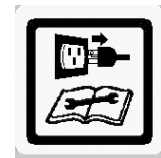
Ne pas tenter d'utiliser l'appareil au-delà des capacités définies par cette notice pour la taille de découpe des bûches, sous peine d'endommager la machine et perdre ses droits à la garantie.

● NE PAS LAISSER LE FENDEUR EN FONCTIONNEMENT

Eteindre après utilisation. Ne pas le laisser tourner si non utilisé

● DECONNECTER LE FENDEUR

.Débrancher l'appareil avant une révision, une maintenance ou un entretien.



● ENVIRONNEMENT

Apporter les huiles de vidange dans un point de collecte agréé et respecter les règlements en vigueur du pays où le fendeur est utilisé. Ne pas vidanger dans les égouts, sur le sol ou dans un cours d'eau



● CONSERVER PROPRE

Entretien votre appareil pour de meilleures performances

● SECURITE DES ENFANTS

Ranger dans un endroit sécurisé, de préférence fermé et hors de portée des enfants

CONDITIONS D'UTILISATION

Ce fendeur de bûches est conçu pour fonctionner sous une température ambiante comprise entre +5 et 40 °c. Il peut être installé à une altitude ne dépassant pas les 1000m au dessus du niveau de la mer. Au-delà la performance de l'appareil décroît.

L'humidité environnante doit être inférieure à 50%. Il peut être rangé ou transporté sous une température ambiante comprise entre -25 et 55°c

SPECIFICATIONS

Références	HFBE6T				
Moteur	230V~	50Hz	2000W	S6 40%	IP54
Coupe	Diamètre	5 ~ 25cm			
	Longueur	52cm			
Poussée	6t				
Pression hydraulique	24Mpa				
Capacité huile	2.4L				
Poids	46kg				

Selon la densité et la dureté des fibres du bois, les bûches peuvent être plus ou moins facile à découper. La capacité 5/25cm en diamètre de coupe reste donc indicative.

Symboles utilisés sur la machine:



Symbole de danger



Porter des gants de protection



Porter des chaussures de protection



Lire les cette notice d'instructions



Porter un masque/visière de protection



Porter des lunettes de protection



Porter un protection auditive



Débranchez l'appareil de la prise de courant (apres utilisation ou lorsque l'appareil est sans sous surveillance)



Attention, haute tension



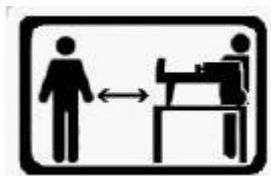
N'utiliser pas cette machine par temps de pluie sous l'humidité



les personnes, enfants et animaux ne doivent pas s'approcher de la zone de travail. Ne jouez pas près de la machine.



N'approchez pas vos mains ni parties de votre corps pres des parties coupantes de la machine



L'appareil doit être utilisé par une seule personne

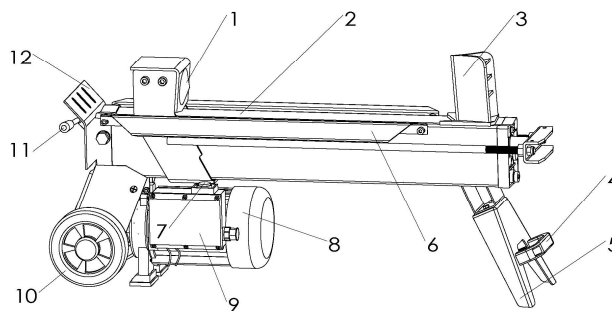
INSTALLATION ELECTRIQUE

Le fendeur de bûches est muni d'un moteur 230Volt / 50Hz connectable à une prise standard 230V+10% / 50Hz+1Hz d'alimentation électrique. Cette prise électrique doit être équipée d'un dispositif de protection de sous-tension/surtension et d'un appareil de courant résiduel, dont le courant résiduel nominal maximum est de 0.03A. Les câbles de connexion électrique en caoutchouc doivent être conformes à la norme EN60245 qui est indiquée par les lettres H 07RN. Les câbles doivent être identifiés, c'est une exigence légale.

PREPARATION ET MONTAGE

1. Relever le fendeur par les poignées situées aux extrémités et l'installer à une hauteur de 60/75cm sur une surface plane et stable. Régler à hauteur de travail le fendeur de bûches.
2. Se familiariser à cet appareil grâce aux schémas suivants et à la lecture attentive de cette notice

1. Log Pusher
2. Work Table
3. Wedge
4. Lift Handle
5. Support Leg
6. Log Retaining Plates
7. Switch
8. Motor
9. Pushbutton Box
10. Wheels for Minor Moving ONLY.
11. Hydraulic Control Lever
12. Control Lever Guard
13. Bleed Screw
Oil Drain Bolt w/ Dipstick



Avant de faire fonctionner le fendeur, la vis de purge doit être desserrée par quelques rotations jusqu'à ce que l'air puisse entrer et sortir du réservoir d'huile en douceur. Le débit d'air à travers le trou de la vis de purge devrait être détectable au cours du fonctionnement du fendeur. Avant de déplacer le fendeur, s'assurer que la vis de purge est serrée pour éviter les fuites d'huile par cette vis.



SI VOUS OUBLIEZ DE DESSERRER LE BOUCHON DU RÉSERVOIR D'HUILE, L'AIR SERA EMPRISONNÉ DANS LE SYSTÈME HYDRAULIQUE APRÈS AVOIR ÉTÉ DECOMPRESSÉ. UNE TELLE COMPRESSION ET DECOMPRESSÉ D'AIR CONTINUE FERA EXPLOSER LE JOINT DU SYSTÈME HYDRAULIQUE ET CAUSERA DES DÉGÂTS IRREPARABLES AU FENDEUR DE BÛCHES.

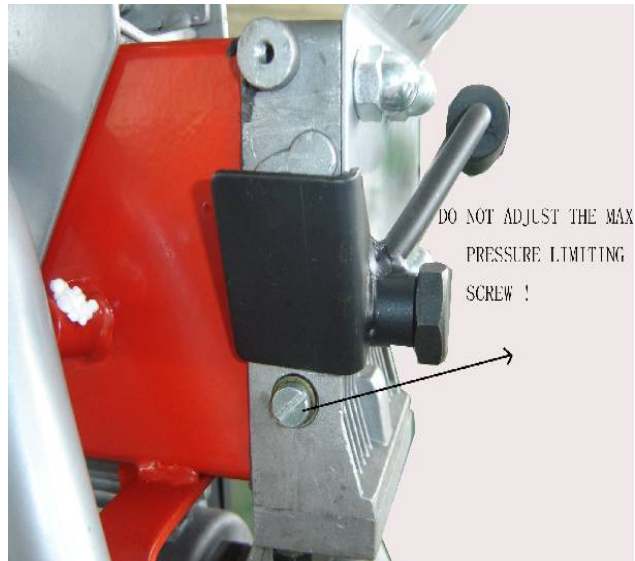


NE PAS MODIFIER LE

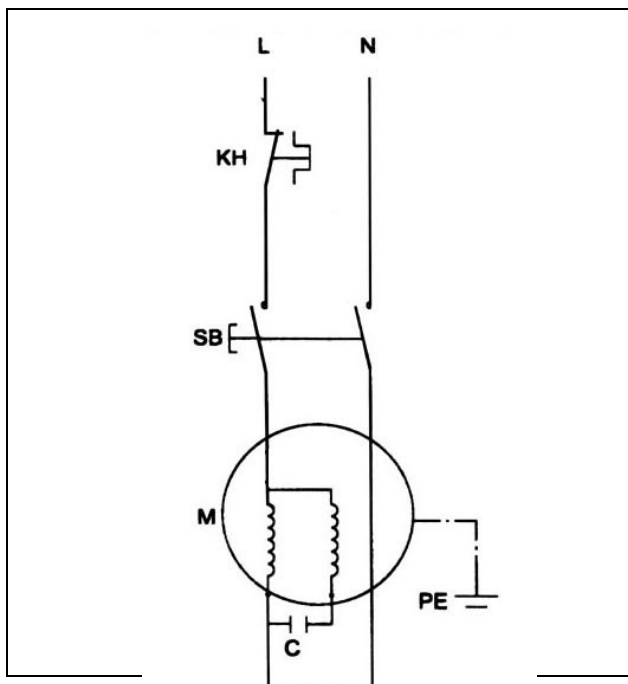
REGLAGE DE LA VIS DE

PRESSION HYDRAULIQUE

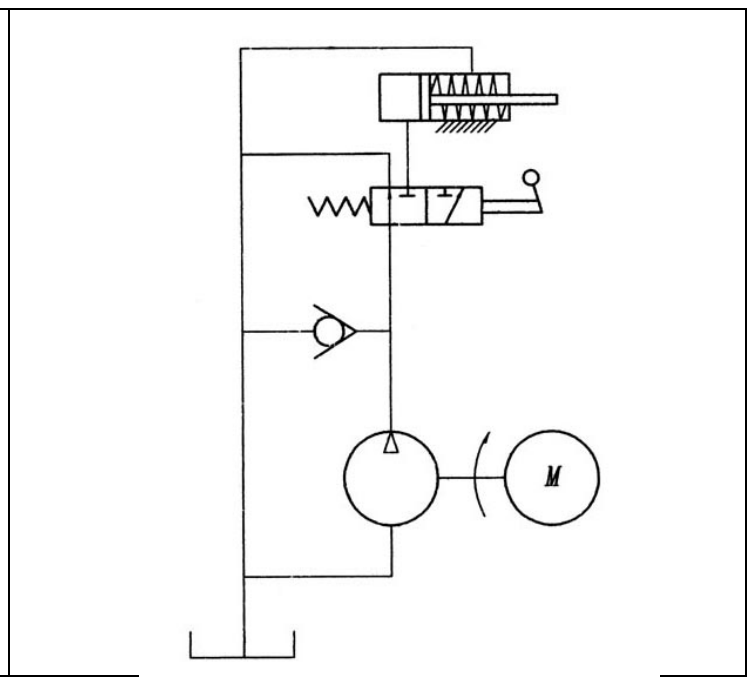
Le réglage de la pression a été effectué en usine avec un outillage spécifique par un ouvrier qualifié. La vis de pression est scellée avec de la colle pour assurer une pression maximale de 6 tonnes. Ne jamais modifier ce réglage sous risque de rupture de la pompe hydraulique avec de sérieux dommages pour l'appareil et des risques de blessures graves pour l'utilisateur

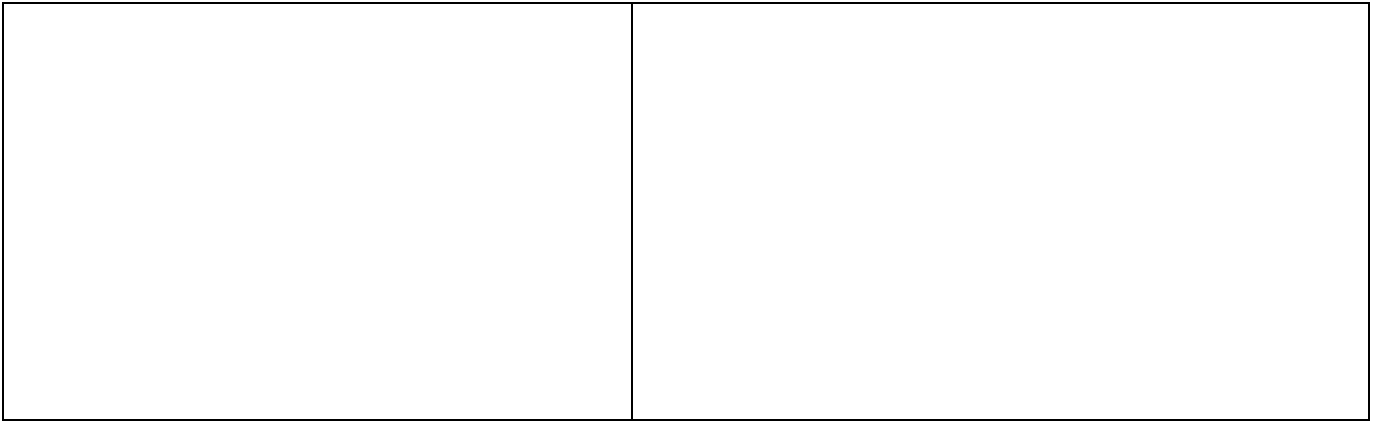


SCHEMA ELECTRIQUE



SCHEMA HYDRAULIQUE





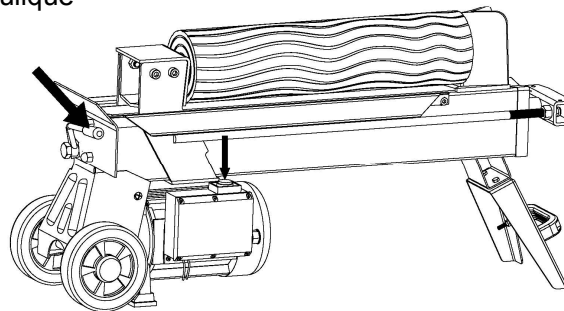
FONCTIONNEMENT

Vérifier que votre appareil soit en état de marche. Propre, vis et boulons serrés.

Avant de faire fonctionner le fendeur, la vis de purge doit être desserrée par quelques rotations pour que l'air puisse entrer et sortir du réservoir d'huile en douceur.

Levier de pression hydraulique

Appuyer la poignée



Interrupteur moteur

Appuyer sur le bouton

Ce fendeur de bois est équipé d'un système de contrôle double commande qui nécessite d'être exploité par les deux mains de l'utilisateur. La main gauche contrôle le levier de commande hydraulique tandis que la main droite contrôle le bouton poussoir. Le fendeur ne peut fonctionner sans cette double commande. C'est seulement quand les deux mains libèrent les commandes que le piston commence à revenir vers l'arrière à sa position de départ.

Le dispositif de verrouillage empêche le déclenchement accidentel du levier de commande hydraulique. Pour faire fonctionner le levier de contrôle hydraulique, tirer sur la gâchette en arrière avec l'index avant de pousser le levier de contrôle hydraulique vers l'avant.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION :

Brancher l'appareil sur une prise de courant (230V).

Appuyer sur l'interrupteur du moteur et vérifier si le fendeur fonctionne.

Mettre en place une bûche (max: Ø250mm à 520mm)

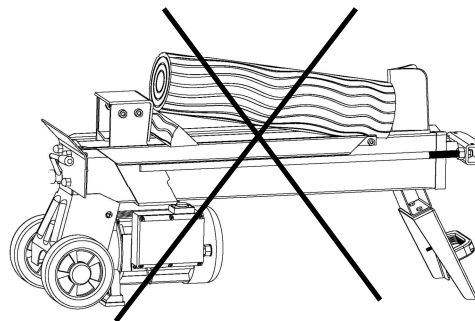
Appuyer simultanément sur le bouton poussoir du boîtier de commande et le levier de commande hydraulique en tirant sur la gâchette avec l'index pour le déverrouiller



Ne jamais garder sous pression plus de 5 secondes le système hydraulique pour tenter de découper une bûche trop dense ou trop volumineuse.

Au delà de 5 secondes de pression continue, l'huile sous pression surchauffe et le fendeur peut être endommagé. Pour les bûches très denses ou volumineuses, les retourner de façon à les attaquer des 2 cotés. Si la découpe reste impossible, cela signifie que la dureté des bûches dépasse la capacité du fendeur. Vous devez renoncer à couper de telles bûches.

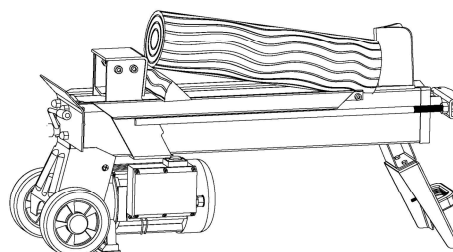
Installer la bûche bien posée sur le corps du fendeur. S'assurer qu'elle soit bien calée et ne risque pas de bouger lors de la coupe. Ne pas tenter de couper une bûche inclinée vers le haut face à la lame de coupe sous peine de casser la machine et de blessures corporelles



Fendre la bûche dans le sens de la pousse. Ne pas placer la bûche en travers du fendeur pour la fendre. Ne pas tenter de couper 2 bûches en même temps car cela peut s'avérer dangereux et peut endommager gravement la machine en entraînant de graves blessures.

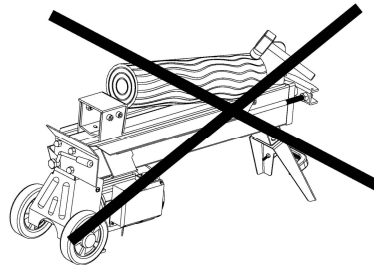
EXTRAIRE UNE BÛCHE BLOQUEE

- Relâcher les doubles commandes
- Après l'arrêt complet du piston dans sa position de base, insérer un coin/cale sous la bûche bloquée au niveau du support.



- Démarrer le fendeur pour pousser la cale sous la bûche coincée
- Recommencer l'opération avec des cales de plus en plus grosses jusqu'à extraction de la bûche coincée

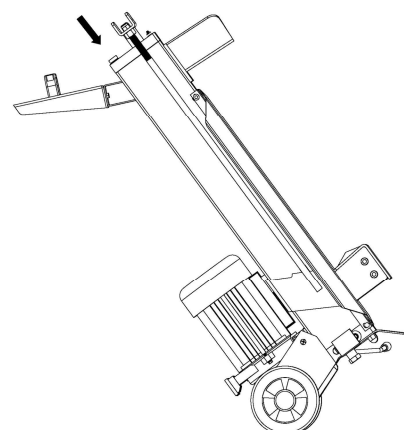
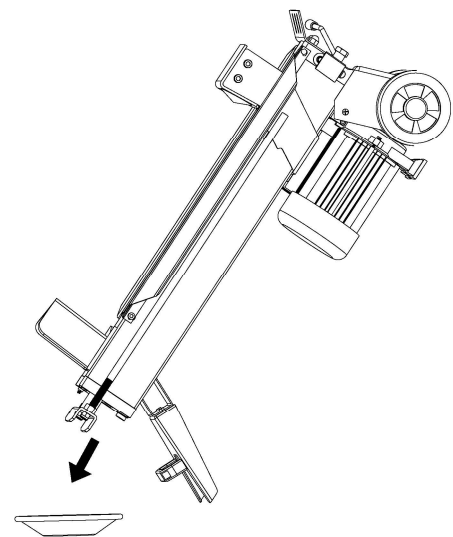
Ne pas essayer de taper sur la bûche pour la dégager. Cela pourrait tordre la lame de coupe et les guides et entraîner de graves blessures



VIDANGE DE L'HUILE DU SYSTEME HYDRAULIQUE

Faire une vidange après 150 heures d'utilisation.
Respecter les étapes suivantes

- Débrancher le fendeur et attendre l'arrêt complet du piston
- Dévisser le boulon de vidange avec la jauge
- Incliner le fendeur vers l'avant et vider les 4 litres d'huile
- Remettre le fendeur sur ces pieds
- Incliner le fendeur vers l'arrière et remplir avec de l'huile neuve (voir spécifications ci-dessous)
- Nettoyer la jauge de niveau d'huile, la remettre en place pour contrôler le niveau d'huile
- Vérifier que le niveau d'huile soit correct, c'est à dire entre les 2 repères de la jauge.
- Ajuster le niveau si nécessaire. Ensuite, serrer le boulon de vidange. S'assurer qu'il soit bien fermé avant de remettre sur pieds le fendeur et éviter ainsi tout risque de fuite



Vérifier régulièrement le niveau d'huile et faire l'appoint si nécessaire

Nous recommandons d'utiliser les huiles suivantes ou équivalentes pour le système de transmission hydraulique du fendeur :

SHELL Tellus 22

MOBIL DTE 11

ARAL Vitam GF 22

BP Energol HLP-HM 22

AFFÛTAGE DE LA LAME DE COUPE

Entretien régulièrement la lame de coupe (cale) pour une meilleure performance de votre fendeur. Aiguiser la cale à l'aide d'une lime à dents fines pour enlever la bourre et les méplats de la cale.

PANNES POTENTIELLES

PROBLEMES	CAUSES POSSIBLES	SUGGESTIONS
Moteur qui démarre et s'arrête	Le dispositif de protection contre la surchauffe moteur est activé.	Contactez un professionnel pour ouvrir le boîtier de commande et remplacer le dispositif
Echec des tentatives de coupes	La bûche n'est pas installée correctement	Voir le paragraphe sur l'installation de la bûche.
	La bûche excède la capacité du fendeur	Réduire la taille des bûches que l'on souhaite couper

	Arête du coin de coupe usé	Voir paragraphe sur affûtage ci-dessus
	Fuite d'huile	Vérifier si le boulon de vidange est bien vissé. Sinon contacter le revendeur
	Problème de puissance suite à une modification non autorisée sur la vis de réglage de pression.	Réglage en usine de cette vis. Retour du fendeur vers un atelier professionnel.
Mouvements, Vibrations, bruits, grincements du fendeur	Manque d'huile dans le circuit hydraulique et/ou trop d'air dans le circuit	Vérifier le niveau d'huile. Ajuster le niveau si nécessaire. Si le problème n'est pas résolu, contacter le revendeur
Fuite d'huile autour du cylindre ou tout autre partie mécanique	Air bloqué dans le circuit hydraulique pendant l'utilisation	Tourner la vis de purge de quelques rotations pour laisser l'air entrer/sortir avant utilisation
	La vis de purge n'est pas serrée	Après quelques rotations serrer la vis de purge
	Le boulon de vidange/ jauge n'est pas serré	Visser la jauge correctement

	Valve du système hydraulique et/ou joint usés	Contacteur le revendeu
--	---	------------------------